

 **BLAUPUNKT**

Manuel d'utilisation



Enjoy it.

Ecouteurs sans fil

BLP1590HE.COMP

Consignes de sécurité

Lisez ces instructions avec attention avant d'utiliser de cet appareil et conservez-les pour référence future.

- L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures.
- Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré uniquement.
- L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.
- **ATTENTION:** Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- Différents types de batteries ou des batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.

- La batterie doit être mise en place en respectant la polarité.
- Si la batterie est usée, elle doit être enlevée du produit.
- La batterie doit être mise au rebut de façon sûre. La déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.
- La batterie ne doit pas être remplacée par l'utilisateur mais par le fabricant, le SAV ou une personne de qualification similaire.

MISE HORS TENSION DANS LES ZONES RÉGLEMENTÉES

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation d'appareils sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs

LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des appareils portables dans les zones où vous conduisez.

- Ne touchez pas à l'appareil pendant la conduite.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Les signaux radio peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule tels que le système audio stéréo et les équipements de sécurité.

INTERFÉRENCES

Tous nos appareils sont conformes aux normes et réglementations internationales et, le cas échéant, nationales visant à limiter l'exposition des utilisateurs aux champs électromagnétiques. Ces normes et réglementations ont été adoptées après la réalisation de recherches scientifiques approfondies. Ces recherches n'établissent aucun lien entre l'utilisation d'un appareil mobile et tout effet nocif sur la santé si l'appareil est utilisé conformément aux normes et réglementations applicables.

PERSONNEL HABILITÉ

Seul le personnel qualifié est habilité à réparer ce produit.

ACCESSOIRES

N'utilisez que des batteries, chargeurs et autres accessoires compatibles avec cet appareil. Ne connectez pas de produits incompatibles.

MAINTENEZ VOTRE APPAREIL AU SEC

Votre appareil n'est pas étanche. Maintenez-le au sec.

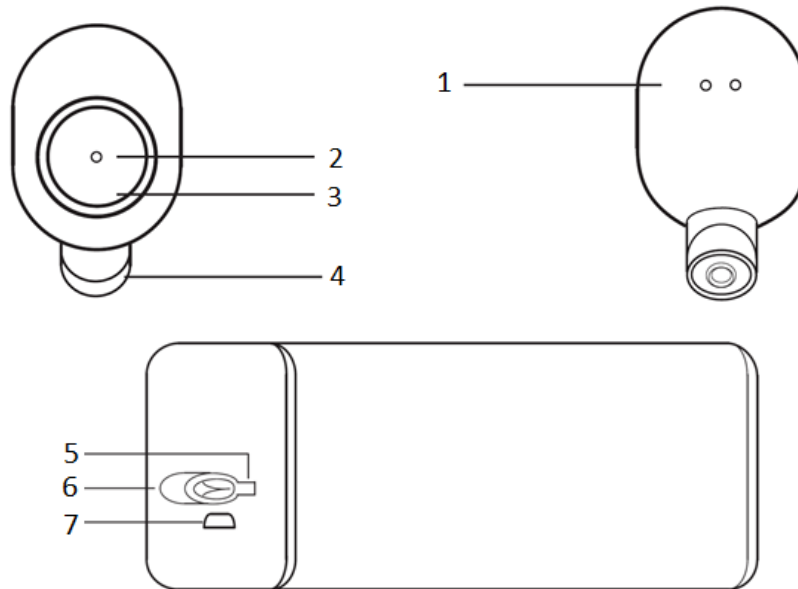
ENFANTS

Conservez votre appareil dans un endroit sûr, hors de portée des jeunes enfants. Votre appareil comprend des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation.

Données techniques

Batterie de la base : Li-Po 400 mAh
Voltage accepté : CD 5 V \equiv 1 A
Consommation max : 5 W
Batterie des écouteurs : Li-Po 50 mAh
Tension acceptée par les écouteurs : CD 5 V \equiv 500 mA
Fréquence : 20 Hz-20 KHz
Fréquence radio : 2,4 GHz
Version Bluetooth compatible : 4,2
Portée de connexion 10 m
Temps de charge : 2 heures
Autonomie en écoute de musique : 2 heures

Présentation du produit



1. Port de charge
2. Voyant indicateur
3. Bouton
4. Embout d'oreille

5. Voyant indicateur
6. Poignée
7. Port Micro USB

Allumer

Maintenez le bouton appuyé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que les deux voyants s'illuminent simultanément.

Éteindre

Maintenez le bouton appuyé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge s'illumine. Si les deux écouteurs sont associés et que vous en éteignez un, l'autre s'éteint également.

Association

1. Pour effectuer la connexion initiale, appuyez sur les boutons de chaque unité simultanément pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que les voyants rouge et bleu clignotent en alternance. Les unités s'associent alors automatiquement. Les écouteurs s'associent dans un délai d'environ 15 secondes. (Les voyants DEL clignotent simultanément sur l'unité principale, et le voyant DEL clignote toutes les 5 secondes sur l'unité secondaire).
2. Recherchez le nom de l'unité « BLP1590HE » dans la liste des appareils dans les paramètres de votre mobile. Une notification sonore retentit pour confirmer la connexion dans un délai de 5 secondes, et le voyant DEL bleu clignote chaque 5 secondes sur chaque écouteur après une connexion réussie.
3. Pour répéter la connexion, appuyez sur les boutons de chaque unité simultanément pendant 3 secondes. Les écouteurs s'allument et se connectent automatiquement. Le voyant DEL bleu clignote toutes les 5 secondes.
4. Chaque unité peut être utilisée indépendamment. Appuyez sur le bouton pendant environ 5 secondes. Effectuez ensuite la connexion dans la liste des appareils des paramètres de votre mobile.

Utilisation du mode mains libres

Lorsque les écouteurs sont allumés et connectés au téléphone, et que vous répondez à un appel.

Lorsque vous répondez à un appel, seul un écouteur fonctionne.

Lorsque vous recevez un appel, les écouteurs émettent une notification. Appuyez sur le bouton pour répondre au téléphone, ou appuyez deux fois successivement pour rejeter l'appel.

Pendant un appel, appuyez pour raccrocher l'appel.

Écouter de la musique

Lorsque les écouteurs sont allumés et connectés au téléphone, ils peuvent diffuser de la musique.

Pendant l'écoute de la musique, appuyez sur le bouton pour arrêter la musique, et appuyez de nouveau pour rétablir l'écoute.

Charger

1. Lorsque les écouteurs sont placés dans la station de charge, ils s'éteignent et la charge commence. Le voyant s'illumine en rouge. Le voyant s'éteint lorsque la charge est terminée.
2. La station est équipée d'un port Micro USB. Branchez un câble pour la recharger, le voyant rouge s'illumine pendant la charge et s'illumine en bleu lorsque la batterie est pleine.
3. Le voyant s'illumine en bleu lorsque les écouteurs sont en charge, et s'éteint lorsqu'ils sont pleinement chargés.

Déclaration de conformité CE

Par la présente, Dag Technologie® déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP1590HE.COMP.pdf

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électriques usés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés. Ces appareils usés doivent être collectés séparément des déchets ménagers pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants dans le but de réduire les effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de « poubelle barrée d'une croix » indique que ces produits doivent être collectés et mis au rebut séparément des ordures ménagères.



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Importé par Dag Technologie®
79/81 Ancienne route Nationale 7
69570 Dardilly
France



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - France

Tous droits réservés. Tous les noms de marque sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

 **BLAUPUNKT**

User manual



Enjoy it.

Wireless earphones

BLP1590HE.COMP

Safety Precautions

Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference.

- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. Persons who have not read the manual, unless they have received explanations by a person responsible for their safety and supervision should not use this unit.
- Children should be monitored to ensure that they do not play with the device.
- The device should always be readily accessible.
- The device should not be exposed to dripping or splashing water.
- No objects filled with liquids such as vases shall be placed on the device.
- Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation.
- Open flame sources, such as candles, should not be placed on top of the device.
- The device is intended for use only in a temperate climate.
- At full volume, prolonged listening to the portable audio device may damage the user's hearing and cause hearing troubles (temporary or permanent deafness, hearing drone, tinnitus, hyperacusis).
- So we recommend not to listen to the portable audio device at high audio volume and no more than one hour per day at medium audio volume.
- **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced or not replaced by the same type or equivalent.
- The battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.
- Different types of batteries, new and used batteries should not be mixed.
- The battery must be installed according to the polarity.
- If the battery is worn, it must be removed from the product.
- The battery must be disposed of safely. Always use the collection bins provided (check with your dealer) to protect the environment.

- The battery can't be replaced by the user, but only by the maker of this product, the after sales department or a qualified person.

SWITCH OFF IN RESTRICTED AREAS

Switch the device off where the use of the device is not allowed or where there is a risk of causing interference or danger, for example on board an aircraft, near medical equipment, fuel, chemicals or blasting sites.

ROAD SAFETY COMES FIRST

Check the current laws and regulations regarding the use of this device in the areas where you drive.

- Do not handle the device when driving.
- Concentrate fully on the driving
- Radio signals could affect some of the car's electronic systems such as the audio stereo and alarm systems.

INTERFERENCE

All wireless devices are susceptible to interference which may affect their performance.

All our device conform to international standards and regulations, and if need be national ones, with a view to limiting user exposure to electromagnetic fields. These standards and regulations were adopted after the completion of extensive scientific research. This research established no link between the use of the mobile headset and any adverse effects on health if the device is used in accordance with standard practices.

AUTHORISED PERSONNEL

Only qualified people are authorized to install or repair this product.

ACCESSORIES

Only use batteries, chargers and other accessories which are compatible with this equipment. Do not connect incompatible products.

KEEP THE EQUIPMENT DRY

This equipment is not water proof. Keep it dry.

CHILDREN

Keep your device in a safe place, out of the reach of young children. The device contains small parts that may present a choking hazard.

Specifications

Battery base : Li-Po 400mAh

Rated voltage base : DC 5V \approx 1A

Max consumption : 5W

Battery of earphones : Li-Po 50mAh

Rated voltage of earphones : DC 5V \approx 500mA

Frequency : 20Hz-20KHz

Radio frequency : 2,4GHz

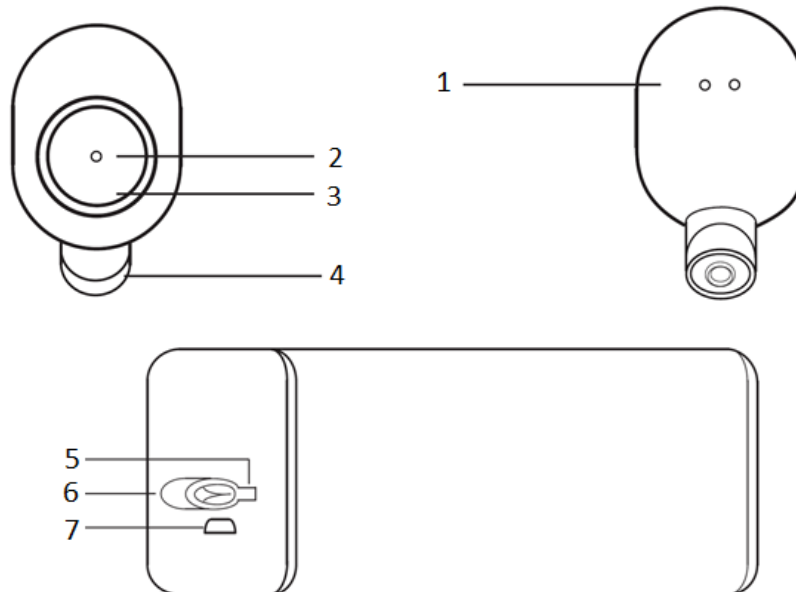
Bluetooth compatible version : 4.2

Working range : 10m

Charging time : 2 hours

Music playing time : 2 hours

Presentation of the product



1. Charging port

2. Indicator light

3. Button

4. Ear tip

5. Indicator light

6. Handle

7. Micro USB

Turn ON

Long press button about 3 seconds until both lights on in the meanwhile.

Turn OFF

Long press button for about 5 seconds until the red light on, when the both earbuds were paired, anyone can be shut down and the other one will turn off automatically.

Pairing

1. For initial connection, press buttons of both units at the same time for around 3 seconds until red and blue light flash alternately, the units will enter pairing status automatically. The earbuds will be paired successfully within 15 seconds. (Red and blue LED will flash simultaneously on the main unit, while the blue LED flash every 5 seconds on the secondary unit).
2. Find the name of the unit "BLP1590HE" in the device list of mobile setting, there will be audio notice of the connection success within 5 seconds, the blue LED will flash every 5 seconds on both earbuds after connected successfully.
3. For repeat connection, press the buttons of both units simultaneously for 3 seconds, the earbuds will be powered on and connected automatically, blue LED will flash every 5 seconds.
4. Either unit can be used independently. Press the button for around 5 seconds; connect it in Bluetooth device list in mobile setting.

Hands free phone call operation

When earbuds turn on and connect phone successfully, and answer the phone.

When answer the phone, only anyone earbud is on working.

When the phone is coming, the earbuds be on call reminder with phone number, short press button and answer the phone, double click and refuse the phone.

When on an active call, short press and hang up the phone.

Listen to Music

When the earbuds is on and connect phone successfully, it can play music.

When on an active music, short press button and stop to play music, again press short and play music.

Charging

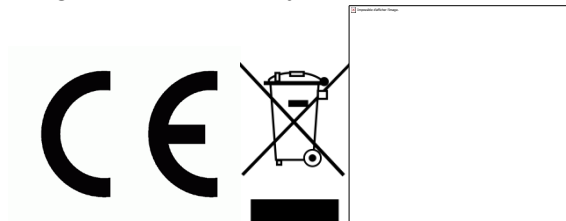
1. When the earbuds is inside charge station and put off automatically, when is charging, the earbuds is red light. And switch off when full charge is reached.
2. The charge station is at micro USB, the red light is on when charging, the blue light is on when full charging.
3. The blue light is on when earbuds is charging, and switch off when full charge.

Declaration of conformity UE

Dag Technologie®, herby declares that this equipment, conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The declaration of Conformity can be viewed at the following address:

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP1590HE.COMP.pdf

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.



To avoid possible hearing damage, do not listen at high audio volume for long periods of time.

Imported by Dag Technologie®
79/81 Ancienne route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANCE



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly – France

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

 **BLAUPUNKT**

Manual del usuario



Enjoy it.

Auriculares inalámbricos

BLP1590HE.COMP

Precauciones de seguridad

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo y guárdelas como referencia en el futuro.

- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida. Las personas que no hayan leído este manual no deben utilizar este dispositivo, a menos que hayan recibido las explicaciones oportunas por parte de una persona responsable de su seguridad y estén supervisados.
- Debe vigilarse que los niños no jueguen con el dispositivo.
- El dispositivo debe ser siempre fácilmente accesible.
- No debe mojarse ni exponerse a las salpicaduras de agua.
- No deben colocarse sobre el dispositivo objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones.
- Deje siempre alrededor una separación mínima de 10 cm para garantizar una ventilación suficiente.
- No deben colocarse encima del dispositivo fuentes de llamas abiertas, como por ejemplo velas.
- Este dispositivo está diseñado para utilizarse únicamente en un ambiente templado.
- Una escucha prolongada del aparato de audio portátil a pleno volumen puede dañar el oído del usuario y causar problemas auditivos (sordera temporal o permanente, zumbidos en los oídos, acúfenos, hiperacusia).
- Por lo que recomendamos no escuchar el dispositivo de audio portátil a un volumen demasiado alto y no más de una hora al día a un volumen medio.
- La batería no puede ser reemplazada por el usuario, sino únicamente por el fabricante del producto, el departamento post-venta o por una persona cualificada.

DESCONEXIÓN EN LAS ZONAS RESTRINGIDAS

Desconecte el dispositivo donde no esté permitido su uso o donde exista riesgo de causar una interferencia o daño, por ejemplo a bordo de una

aeronave, cerca de equipo médico, o en lugares con productos químicos o explosivos.

LA SERGURIDAD VIAL ES LO PRIMERO

Compruebe las leyes y normas en vigor relativas al uso de este aparato en el lugar en el que esté conduciendo.

No maneje el aparato mientras esté conduciendo.

Concéntrese totalmente en la conducción

Las señales de radio pueden afectar a alguno de los sistemas electrónicos del vehículo, como el audio estéreo o los sistemas de alarma.

INTERFERENCIAS

Un dispositivo inalámbrico puede recibir interferencias que afecten a su rendimiento.

Todos nuestros dispositivos se ajustan a las normas y estándares internacionales, y a las nacionales si es necesario, con vistas a limitar la exposición del usuario a los campos electromagnéticos. Estos estándares y regulaciones han sido adoptados tras una exhaustiva investigación científica. Esta investigación no ha establecido ninguna relación entre el uso de auriculares móviles y efectos adversos en la salud si el dispositivo se utiliza conforme a las prácticas estándar.

PERSONAL AUTORIZADO

Únicamente el personal cualificado está autorizado para instalar o reparar este producto

ACCESORIOS

Utilice únicamente baterías, cargadores u otros accesorios que sean compatibles con este equipo. No conecte productos incompatibles.

MANTENGA SECO EL EQUIPO

Este equipo no es a prueba de agua. Manténgalo seco.

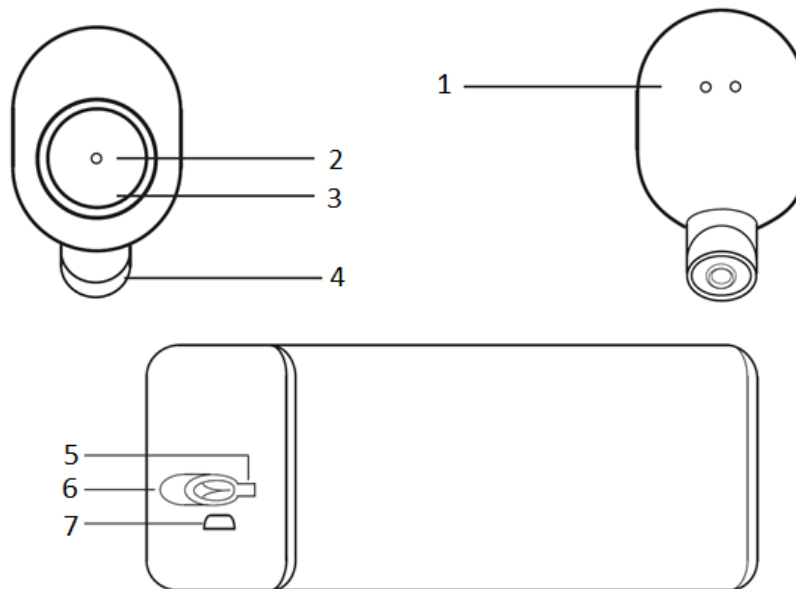
NIÑOS

Mantenga su dispositivo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. El dispositivo contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia.

Especificaciones

Batería base: Li-Po 400mAh
Tensión nominal: CC 5V \approx 1A
Consumo máximo: 5W
Batería de los auriculares: Li-Po 50mAh
Tensión nominal de los auriculares: CC 5V \approx 500mA
Frecuencia: 20Hz-20KHz
Frecuencia de radio: 2,4GHz
Versión compatible Bluetooth: 4,2
Alcance operativo: 10m
Tiempo de carga: 2 horas
Tiempo de reproducción de música: 2 horas

Presentación del producto



- | | |
|-----------------------------|--------------|
| 1. Puerto de carga | 5. Testigo |
| 2. Testigo | 6. Asa |
| 3. Botón | 7. Micro USB |
| 4. Almohadilla para el oído | |

Encendido

Presione el botón aproximadamente 3 segundos hasta que ambos testigos se iluminen.

Apagado

Presione el botón aproximadamente 5 segundos hasta que se encienda el testigo rojo, cuando ambos auriculares estén emparejados, se puede apagar cualquiera y el otro se apagará automáticamente.

Emparejamiento

1. Para la conexión inicial, pulse los botones en ambas unidades simultáneamente aproximadamente 3 segundos hasta que los testigos rojo y azul parpadeen alternativamente; las unidades pasarán a estado de emparejamiento automáticamente. Los auriculares se emparejarán correctamente en menos de 15 segundos. (El LED rojo y azul parpadearán simultáneamente en la unidad principal, mientras que el LED azul parpadeará cada 5 segundos en la unidad secundaria).
2. Localice el nombre de la unidad «BLP1590HE» en la lista de dispositivos de la configuración del teléfono, se emitirá una notificación sonora confirmando la conexión en menos de 5 segundos, el LED azul parpadeará cada 5 segundos en ambos auriculares cuando la conexión sea correcta.
3. Para repetir la conexión, pulse los botones de ambas unidades simultáneamente 3 segundos, los auriculares se encenderán y se conectarán automáticamente, el LED azul parpadeará cada 5 segundos.
4. Puede usar cada unidad independientemente. Pulse el botón aproximadamente 5 segundos; conecte en la lista de dispositivos Bluetooth en la configuración del teléfono.

Funcionamiento de llamadas manos libres

Con los auriculares encendidos y conectados correctamente al teléfono, responda al teléfono. Cuando responda al teléfono solamente funcionará un auricular. Cuando se reciba una llamada los auriculares notificarán la llamada con el número de teléfono; pulse el botón y responda al teléfono, pulse dos veces para rechazar la llamada. Cuando esté en una llamada activa, pulse para colgar.

Escuchar música

Con los auriculares encendidos y conectados correctamente al teléfono puede reproducir música. Cuando tenga la música activa, pulse el botón para detener la reproducción y púselo de nuevo para continuarla.

Carga

1. Cuando los auriculares estén en la estación de carga se apagará automáticamente; durante la carga se iluminan en rojo. Se apagará la luz cuando estén totalmente cargados.
2. La estación de carga tiene conexión micro USB, el testigo rojo se ilumina durante la carga y el azul se ilumina cuando estén totalmente cargados.
3. El testigo azul se ilumina durante la carga de los auriculares y se apaga cuando termine la carga.

Declaración de conformidad CE

Dag Technologie® declara por la presente que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección:

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP1590HE.COMP.pdf

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) dispone que los aparatos eléctricos usados procedentes de uso doméstico deben eliminarse separadamente de los residuos municipales normales. Los aparatos usados deben recogerse de forma separada para optimizar la recuperación y el reciclaje de los materiales que contienen y reducir de este modo el impacto en la salud humana y en el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado sobre el producto le recuerda su obligación de que cuando elimine el aparato, debe recogerse por separado.



No se exponga a volúmenes altos durante periodos prolongados de tiempo para evitar posibles daños auditivos.

Importado por Dag Technologie®
79/81 Ancienne route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANCIA



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - Francia

Todos los derechos reservados. Todos los nombres comerciales son marcas registradas por sus respectivos propietarios. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

 **BLAUPUNKT**

Manual de utilizador



Enjoy it.

Auriculares sem fio

BLP1590HE.COMP

Precauções de segurança

Leia estas precauções de segurança antes de utilizar o dispositivo e mantenha-as guardadas para possível referência futura.

- O dispositivo não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas. Pessoas que não tenham lido o manual, a não ser que tenham recebido explicações por parte de alguém responsável pela sua segurança e supervisão não devem utilizar esta unidade.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o dispositivo.
- O dispositivo deve ser mantido num local acessível.
- O dispositivo não deve ser exposto a pingos ou salpicos de água.
- Nenhum objeto preenchido com água, tal como um vaso, deve ser colocado em cima do dispositivo.
- Deve-se deixar um perímetro de 10 cm ao redor do dispositivo para assegurar ventilação suficiente.
- Fontes de chamas descobertas, tais como velas, não devem ser colocadas em cima do dispositivo.
- O dispositivo é apenas destinado para utilização num clima temperado.
- A exposição prolongada ao volume máximo do dispositivo áudio portátil poderá danificar a audição do utilizador e provocar problemas de audição (surdez temporária ou permanente, zumbido nos ouvidos, tinido, hiperacusia).
- Por isso, recomendamos que não ouça o dispositivo áudio portátil a um volume alto e durante um período máximo de uma hora por dia a um volume moderado.
- A bateria não pode ser substituída pelo utilizador. Apenas o fabricante do produto, o departamento pós-venda ou uma pessoa qualificada o podem fazer.

DESLIGAR EM ÁREAS RESTRITAS

Desligue o dispositivo em áreas onde a utilização do dispositivo não é permitida ou onde existe o risco de causar interferências ou perigo, por

exemplo a bordo de um avião, perto de equipamento médico, combustível, ou locais de explosão.

A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ PRIMEIRO

Verifique as leis e regulamentos em vigor relacionadas com a utilização deste dispositivo nas áreas onde conduz.

Não manuseie o dispositivo enquanto conduz.

Concentre-se totalmente na sua condução.

Os sinais de rádio poderão afetar alguns dos sistemas eletrónicos do carro, tais como o sistema estéreo e o sistema de alarme.

INTERFERÊNCIA

Todos os dispositivos sem fios são suscetíveis a interferências que poderão afetar o seu desempenho.

Todos os nossos dispositivos estão conforme as normas e padrões internacionais, e, se necessário, nacionais também, no que diz respeito ao limite de exposição do utilizador a campos eletromagnéticos. Estas normas e regulamentos foram adotados após extensiva pesquisa científica ter sido efetuada. Esta pesquisa não estabeleceu qualquer ligação entre a utilização de auscultadores móveis e quaisquer efeitos adversos à saúde se o dispositivo for utilizado com práticas normais.

PESSOAL AUTORIZADO

Apenas pessoal qualificado está autorizado a instalar ou reparar este produto.

ACESSÓRIOS

Apenas utilize baterias, carregadores e outros acessórios que sejam compatíveis com este equipamento. Não ligue produtos incompatíveis.

MANTENHA O EQUIPAMENTO SECO

Este equipamento não é à prova de água. Mantenha-o seco.

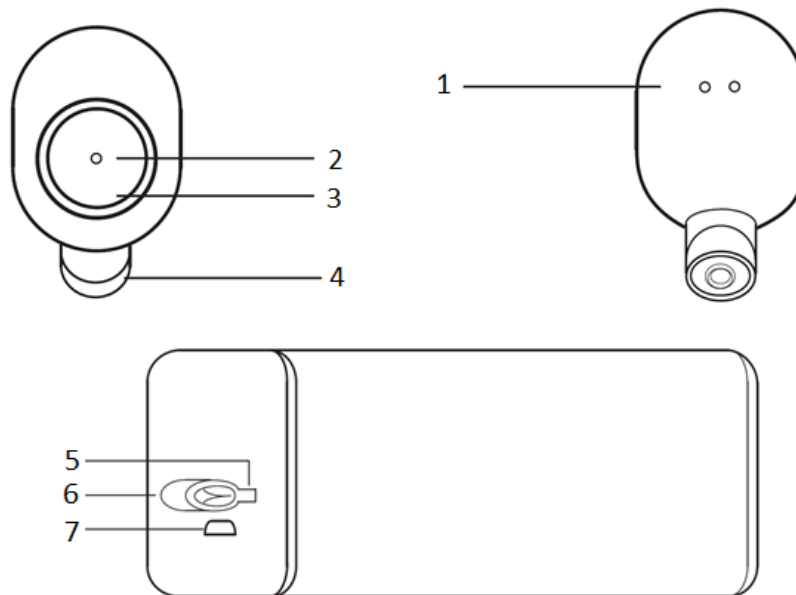
CRIANÇAS

Mantenha o dispositivo num local seguro, fora do alcance das crianças. O dispositivo contém peças pequenas que podem apresentar riscos de asfixia.

Especificações

Bateria da base: Li-Po 400mAh
Entrada de base: DC 5V \equiv 1A
Consumo máximo: 5W
Bateria de fones de ouvido: Li-Po 50mAh
Tensão nominal: DC 5V \equiv 500mA
Intervalo de frequência: 20Hz-20KHz
Frequência de rádio: 2,4GHz
Versão compatível com Bluetooth: 4.2
A distância Bluetooth permanece conectada: 10m
Tempo de reprodução de música: 2 horas
Tempo de carregamento: 2 horas

Apresentação do produto



1. Porta de carregamento
2. Luz indicadora
3. Botão
4. Adaptadores para os ouvidos

5. Luz indicadora
6. Manípulo
7. Micro USB

LIGAR

Prima prolongadamente o botão por cerca de 3 segundos até que ambas as luzes se acendam.

DESLIGAR

Prima prolongadamente o botão por cerca de 5 segundos até que a luz vermelha se acenda, quando ambos os auriculares estiverem emparelhados, pode-se desligar qualquer um que o outro irá desligar automaticamente.

Emparelhamento

1. Para uma conexão inicial, prima os botões de ambas as unidades ao mesmo tempo por cerca de 3 segundos até que a luz vermelha e a luz azul pisquem alternadamente, as unidades iram entrar no estado de emparelhamento automaticamente. Os auriculares irão emparelhar-se com sucesso dentro de 15 segundos. (O LED vermelho e o LED azul irão piscar em simultâneo na unidade principal, enquanto o LED azul pisca cada 5 segundos na unidade secundária).
2. Procure pelo nome da unidade “BLP1590HE” na lista do dispositivo da configuração do telemóvel, aqui irá existir um aviso sonoro a assinalar a conexão com sucesso dentro de 5 segundos, o LED azul irá piscar cada 5 segundos em ambos os auriculares depois destes estarem conectados com sucesso.
3. Para repetir a conexão, prima os botões de ambas as unidades simultaneamente por 3 segundos, os auriculares irão ligar-se e conectar-se automaticamente, o LED azul irá piscar cada 5 segundos.
4. Cada unidade pode ser utilizada independentemente. Prima o botão por cerca de 5 segundos; conecte-o na lista do dispositivo Bluetooth na configuração do telemóvel.

Operação de chamada mãos livres

Quando se ligam os auriculares e estes se conectam com sucesso, e atende o telemóvel.

Quando atende o telemóvel, apenas um auricular funciona.

Quando recebe uma chamada, os auriculares irão estar em aviso de chamada com o número de telefone, prima brevemente o botão e atenda a chamada, duplo clique e rejeite a chamada.

Durante uma chamada, prima brevemente e desligue a chamada.

Ouvir música

Quando os auriculares estão ligados e conectados ao telemóvel com sucesso, pode reproduzir música.

Quando estiver a reproduzir música, prima brevemente o botão e pare a reprodução de música, prima brevemente outra vez e reproduza música.

Carregar

1. Quando os auriculares estão dentro da estação de carregamento e desligam-se automaticamente, quando estão a carregar, acende-se uma luz vermelha nos auriculares. Desligam-se quando estão totalmente carregados.

2. A estação de carregamento está no micro USB, a luz vermelha está acesa enquanto estiverem a carregar, a luz azul acende-se quando estão totalmente carregados.

3. A luz azul acende-se quando os auriculares estão a carregar, e desliga-se quando totalmente carregados.

Declaração de conformidade CE

A Dag Technologie®, declara que este equipamento está em conformidade com os requerimentos essenciais e com outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de conformidade pode ser acedida na seguinte morada:

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP1590HE.COMP.pdf

A diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva REEE), requer que equipamentos elétricos domésticos não devem ser eliminados no fluxo municipal normal de resíduos não selecionados. Equipamentos velhos devem ser recolhidos separadamente de modo a otimizar a recuperação e reciclagem dos materiais neles contidos, e assim, reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente. O símbolo constituído por um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz está presente para o lembrar da sua obrigação de que quando descartar o aparelho, este deve ser recolhido separadamente.



Para evitar possíveis danos à audição, não ouça no volume máximo por longos períodos de tempo.

Importado por Dag Technologie®
79/81 Ancienne route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANÇA



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - França

Todos os direitos reservados. Todos os nomes de marcas são marcas registadas dos respetivos proprietários. As especificações estão sujeitas a alterações sem qualquer aviso prévio.

 **BLAUPUNKT**

Gebruikshandleiding



Enjoy it.

Draadloze oortelefoons

BLP1590HE.COMP

Veiligheidsvoorschriften

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar ze zodat u ze later nog eens door kunt lezen.

- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Personen die de handleiding niet hebben gelezen dienen dit product niet te gebruiken, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid en toezicht duidelijk uitleg heeft gegeven.
- Houd kinderen onder toezicht, zodat zij dit apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Het apparaat dient altijd gereed en toegankelijk te worden gehouden.
- Stel het apparaat nooit bloot aan waterdruppels of -spetters.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat.
- Behoud te allen tijde een vrije ruimte van minimaal 10 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen voorwerpen met een open vlam, zoals een kaars, op het apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Langdurig luisteren naar een draagbare audiobron op hoog volume kan tot gehoorbeschadiging en andere gehoorproblemen leiden (tijdelijke of permanente doofheid, suizende oren, tinnitus, hyperacusis).
- Wij raden u daarom aan niet op een hoog audiovolume naar het draagbare apparaat te luisteren en niet langer dan één uur per dag op een gemiddeld audiovolume.
- De batterij kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen, maar alleen door de fabrikant van dit product, de klantendienst of een andere gekwalificeerde persoon.

UITSCHAKELEN IN VERBODEN ZONES

Schakel het apparaat uit in gebieden waar het gebruik van het apparaat niet is toegestaan of waar er een risico bestaat op het veroorzaken van

interferentie of gevaarlijke situaties, bijvoorbeeld in een vliegtuig of in de buurt van medische apparatuur, brandstoffen, chemicaliën of explosieven.

VERKEERSVEILIGHEID VOOROP

Raadpleeg de huidige wet- en regelgevingen m.b.t. het gebruik van dit apparaat in de gebieden waar u rijdt.

Hanteer het apparaat niet tijdens het rijden.

Houd uw aandacht volledig bij het verkeer tijdens het rijden.

Radiosignalen kunnen de elektronische systemen van uw auto aantasten, zoals de stereo- en alarmsystemen.

INTERFERENTIE

Alle draadloze apparaten zijn gevoelig voor interferentie waardoor hun prestaties kunnen worden aangetast.

Al onze apparatuur voldoet aan internationale normen en richtlijnen en indien nodig aan nationale richtlijnen, met een focus op het beperken van blootstelling aan elektromagnetische velden. Deze standaarden en richtlijnen zijn vastgesteld op basis van uitvoerig wetenschappelijk onderzoek. Uit dit onderzoek is gebleken dat er geen verband bestaat tussen het gebruik van de mobiele hoofdtelefoon en enigerlei negatieve effecten op de gezondheid, vooropgesteld dat het apparaat wordt gebruikt volgens de instructies.

GEAUTORISEERD PERSONEEL

Uitsluitend gekwalificeerde personen zijn geautoriseerd dit product te installeren of repareren

TOEBEHOREN

Gebruik uitsluitend batterijen, laders en andere accessoires die compatibel zijn met deze apparatuur. Sluit geen incompatibele producten aan.

HOUD DE APPARATUUR DROOG

Deze apparatuur is niet waterbestendig. Houd het apparaat droog.

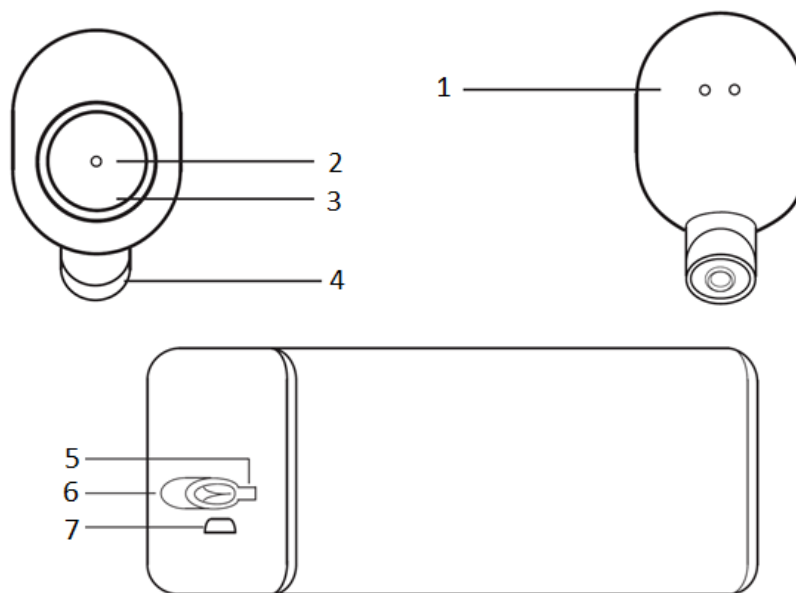
KINDEREN

Houd uw apparaat op een veilige plek, buiten bereik van jonge kinderen. Dit apparaat bevat kleine onderdelen die een risico op verstikking kunnen vormen.

Specificaties

Batterij basis: Li-Po 400mAh
Voltage basis: DC 5V \approx 1A
Max. verbruik: 5W
Batterij oortelefoons: Li-Po 50mAh
Voltage oortelefoons: DC 5V \approx 500mA
Frequentiebereik: 20Hz-20KHz
Radiofrequentie: 2,4GHz
Bluetooth compatibele versie: 4.2
Bereik: 10m
Oplaadtijd: 2 uur
Muziekafspeeltijd: 2 uur

Presentatie van het product



1. Oplaadpoort
2. Indicatielampje
3. Knop
4. Oorstuk

5. Indicatielampje
6. Handvat
7. Micro USB

Zet het apparaat AAN

Druk de knop gedurende 3 seconden in tot beide lampjes gaan branden.

Zet het apparaat UIT

Druk de knop gedurende 5 seconden in tot het rode lampje gaat branden. Als beide oorstukken zijn gekoppeld kunt u er een uitzetten en de andere gaat dan automatisch ook uit.

Koppelen

1. Voor de eerste verbinding drukt u de knoppen van beide apparaten tegelijk gedurende 3 seconden in tot de rode en blauwe lampjes om beurten knipperen. De eenheden gaan automatisch in koppelmodus. De oorstukken worden binnen 15 seconden gekoppeld. (Rode en blauwe LED knipperen om beurten op het hoofdapparaat, terwijl de blauwe LED elke 5 seconden flitst op de tweede eenheid).
2. Zoek de naam van de eenheid "BLP1590HE" in de apparatenlijst van de mobiele instellingen, u hoort binnen 5 seconden een audiobericht als de koppeling geslaagd is. De blauwe LED flitst elke 5 seconden op beide oorstukken als de koppeling geslaagd is.
3. Om de verbinding te herhalen, drukt u tegelijk op de knoppen van beide oorstukken gedurende 3 seconden. De oorstukken schakelen in en verbinden automatisch, de blauwe LED flitst elke 5 seconden.
4. Beide oorstukken kunnen onafhankelijk van elkaar gebruikt worden. Druk op de knop gedurende ongeveer 5 seconden; verbind ermee via de Bluetooth apparatenlijst in mobiele instellingen.

Handsfree telefoongesprek

Als de oorstukken ingeschakeld en gekoppeld zijn met de telefoon en de telefoon beantwoord wordt.

Bij het aannemen van een gesprek werkt slechts een oorstuk.

Als er een gesprek binnenkomt, zullen de oorstukken een melding geven van het binnenkomende gesprek, druk kort op de knop om het gesprek aan te nemen, druk twee keer om het gesprek te weigeren.

Tijdens een gesprek drukt u kort op de knop om het gesprek te beëindigen.

Luisteren naar muziek

Als de oorstukken aan staan en gekoppeld zijn met de telefoon kunt u muziek afspelen.

Bij het luisteren naar muziek, drukt u kort op de knop om het afspelen te stoppen, nogmaals kort drukken om het afspelen te hervatten.

Opladen

1. Wanneer de oorstukken in het laadstation zitten gaan ze automatisch uit, tijdens het laden branden de rode lampjes. Dit schakelt uit als ze volledig zijn opgeladen.

2. Het oplaadstation is verbonden met een micro USB, het rode lampje brandt als er opgeladen wordt. Het blauwe licht brandt als het opladen voltooid is.

3. Het blauwe lampje brandt als de oorstukken opladen en schakelt uit als ze volledig zijn opgeladen.

Verklaring Van Conformiteit Ce

Dag Technologie® verklaart hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende adres:

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP1590HE.COMP.pdf

De Europese richtlijn 2012/19/EU m.b.t. elektrische en elektronische afvalapparatuur (WEEE) bepaalt dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet mogen worden afgedankt als ongescheiden normaal huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten gescheiden worden ingeleverd om het hergebruik en de recycling van de materialen die deze bevatten te bevorderen en de impact op de volksgezondheid en het milieu te reduceren. Het doorgekruiste afvalbaksymbooltje op het product herinnert u aan uw verplichting het apparaat aan het einde van de levensduur ervan gescheiden af te voeren.



Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, luister nooit langdurig op hoge audiovolumes.

Geïmporteerd door Dag Technologie®
79/81 Ancienne route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANKRIJK



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - Frankrijk

Alle rechten voorbehouden. Alle merknamen zijn geregistreerde handelsmerken van hun betreffende eigenaren.
Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

 **BLAUPUNKT**

Manuale dell'utente



Enjoy it.

Auricolari wireless

BLP1590HE.COMP

Precauzioni per la sicurezza

Leggere le presenti istruzioni per la sicurezza prima di utilizzare il dispositivo e conservarle come riferimento futuro.

- Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche. Le persone che non hanno letto il manuale, non devono utilizzare l'unità, a meno che non abbiano ricevuto istruzioni da una persona responsabile della loro sicurezza e supervisione.
- I bambini devono essere supervisionati per garantire che non giochino con il dispositivo.
- Il dispositivo deve essere prontamente accessibile in qualsiasi momento.
- Il dispositivo non deve essere esposto a intemperie o schizzi d'acqua.
- Non collocare sul dispositivo oggetti riempiti con liquidi, come ad esempio dei vasi.
- Lasciare sempre una distanza minima di 10 cm attorno all'unità per garantire un'aerazione sufficiente.
- Sorgenti di calore con fiamme vive quali le candele, non devono essere posizionate sopra al dispositivo.
- Il dispositivo è pensato per essere utilizzato unicamente in climi temperati.
- A volume massimo, un ascolto prolungato al dispositivo audio portatile potrebbe danneggiare l'udito dell'utente e provocare conseguenti problemi (sordità temporanea o permanente, ronzio all'udito, iperacusia).
- Si consiglia, pertanto, di non ascoltare il dispositivo audio portatile a volume audio elevato e per non oltre un'ora al giorno a volume medio.
- **ATTENZIONE:** pericolo di esplosione se le batterie non vengono sostituite correttamente o se non vengono sostituite con lo stesso tipo o equivalente.
- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simile.
- Tipi differenti di batterie (nuove e usate) non devono essere mischiati.
- La batteria deve essere installata rispettandone la polarità.
- Se la batteria è consumata, deve essere rimossa dal prodotto.

- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro. Utilizzare sempre i contenitori per la raccolta differenziata forniti (rivolgersi al proprio negoziante) per proteggere l'ambiente.
- La batteria non è sostituibile dall'utente, ma solo dal produttore del prodotto, dal servizio post-vendita o da personale qualificato.

SPEGNERE IN AREE LIMITATE

Spegnere il dispositivo in aree in cui l'uso del dispositivo non è consentito o in cui esiste un rischio di causare interferenze o pericolo, ad esempio a bordo di velivoli, in prossimità di apparecchiature mediche, combustibile, sostanze chimiche o siti dove vengono effettuate operazioni di detonazione.

LA SICUREZZA STRADALE AL PRIMO POSTO

Fare riferimento alle leggi e alle normative attualmente in vigore in merito all'uso del dispositivo nelle aree percorse durante la guida.

- Non maneggiare il dispositivo durante la guida.
- Concentrarsi completamente sulla guida
- I segnali radio potrebbero influire su alcuni dei sistemi elettronici della vettura, ad esempio il sistema audio stereo e i sistemi di allarme.

INTERFERENZA

Tutti i dispositivi wireless sono suscettibili alle interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni.

Tutti i nostri dispositivi sono conformi agli standard e alle norme internazionali e nazionali, laddove necessario, al fine di ridurre l'esposizione dell'utente ai campi elettromagnetici. Tali standard e norme sono stati adottati dopo il completamento di una ricerca scientifica approfondita. La ricerca non ha stabilito alcun collegamento tra l'uso delle cuffie per cellulare ed eventuali effetti negativi sulla salute se il dispositivo viene utilizzato in base alle prassi comuni.

PERSONALE AUTORIZZATO

Solo personale qualificato è autorizzato a installare o riparare il prodotto.

ACCESSORI

Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e altri accessori compatibili con questa apparecchiatura. Non collegare prodotti incompatibili.

MANTENERE L'APPARECCHIATURA ASCIUTTA

L'apparecchiatura non è impermeabile. Mantenerla asciutta.

BAMBINI

Conservare il dispositivo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

Il dispositivo contiene piccole parti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento.

SPECIFICHE TECNICHE

Base batteria: Li-Po 400mAh

Tensione nominale base: CC 5V \equiv 1A

Consumo max.: 5W

Batteria delle cuffie: Li-Po 50mAh

Tensione nominale cuffie: CC 5V \equiv 500mA

Frequenza: 20Hz-20KHz

Frequenza radio: 2,4GHz

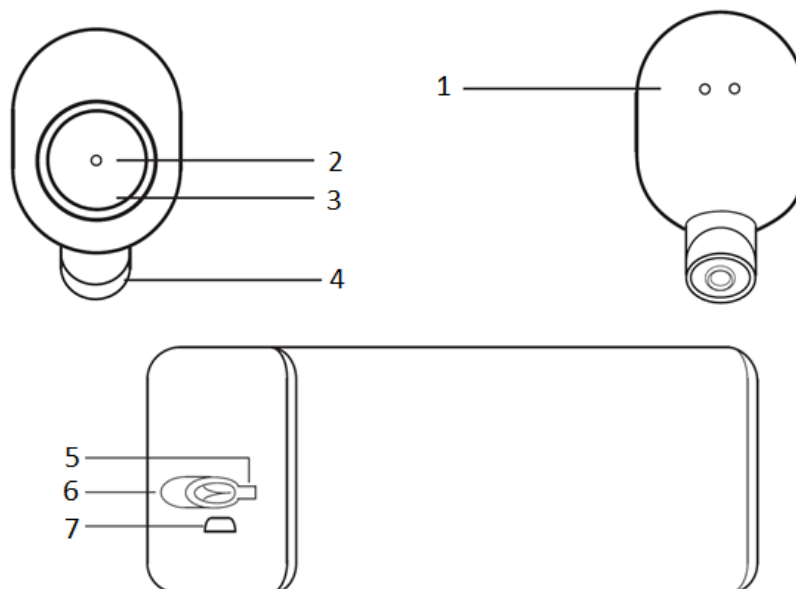
Versione Bluetooth compatibile: 4.2

Tempo di funzionamento: 10m

Tempo di ricarica: 2 ore

Tempo riproduzione musica: 2 ore

Presentazione del prodotto



1. Porta di ricarica

2. Spia

- 3. Pulsante
- 4. Auricolare
- 5. Spia

- 6. Impugnatura
- 7. Micro USB

Accensione

Pressione prolungata per circa 3 secondi fino a quando entrambe le spie non si accendono.

Spegnimento

Pressione prolungata per circa 5 secondi fino a quando la spia rossa non si accende, quando entrambe gli auricolari sono accoppiati, uno può essere spento e l'altro si spegnerà automaticamente.

Accoppiamento

1. Per il collegamento iniziale, premere i pulsanti di entrambe le unità allo stesso tempo per circa 3 secondi fino a quando le spie rossa e blu non lampeggiano alternativamente, le unità entreranno nello stato di accoppiamento automaticamente. Gli auricolari saranno accoppiati con successo entro 15 secondi. (Il LED rosso e blu lampeggeranno simultaneamente sull'unità principale, mentre il LED blu lampeggia ogni 5 secondi sull'unità secondaria).
2. Trovare il nome dell'unità "BLP1590HE" nell'elenco dei dispositivi dell'impostazione cellulare, ci sarà un avviso audio della connessione effettuata con successo entro 5 secondi, il LED blu lampeggia ogni 5 secondi su entrambi gli auricolari dopo la connessione.
3. Per la connessione ripetuta, premere i pulsanti di entrambe le unità simultaneamente per 3 secondi, gli auricolari si accenderanno e si conetteranno automaticamente, il LED blu lampeggia ogni 5 secondi.
4. L'unità può essere usata in modo indipendente. Premere il pulsante per circa 5 secondi; collegarlo nell'elenco dei dispositivi Bluetooth nell'impostazione mobile.

Funzionamento cellulare vivavoce

Quando gli auricolari si accendono e il telefono si collega con successo, e si risponde al telefono.

Quando si risponde al telefono, solo un auricolare funziona.

Quando una chiamata è in arrivo, gli auricolari avranno un promemoria di chiamata con numero di telefono, premere brevemente il pulsante e rispondere al telefono, fare doppio clic e respingere la chiamata.

Quando una chiamata è attiva, pressione breve e attaccare il telefono.

Ascolto della musica

Quando gli auricolari sono accesi e il telefono collegato con successo, può riprodurre la musica.

Quando la musica è attiva, premere brevemente il pulsante e arrestare la riproduzione della musica, premere nuovamente brevemente e riprodurre la musica.

Ricarica

1. Quando gli auricolari sono dentro la stazione di ricarica e rimossi automaticamente, durante la ricarica, gli auricolari hanno una spia rossa. E si spegne quando la ricarica è completa.
2. La stazione di ricarica è in una micro USB, la spia rossa è accesa durante la ricarica, la spia blu è accesa quando la ricarica è completa.
3. La spia blu è accesa quando gli auricolari si stanno caricando e si spegne quando completamente carichi.

Dichiarazione Di Conformità Ce

Dag Technologie®, con la presente, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni stabilite dalla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo:

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP1590HE.COMP.pdf

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), stabilisce che i vecchi elettrodomestici non vengano smaltiti come normali rifiuti urbani indifferenziati. Le vecchie apparecchiature devono essere raccolte separatamente al fine di ottimizzare il ripristino e il riciclaggio dei materiali in esse contenute, e ridurre gli eventuali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato riportato sul prodotto ricorda all'utente, che quando l'apparecchiatura viene smaltita, deve essere portata alla raccolta separata.



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per periodi di tempo prolungati

Importato da Dag Technologie®
79/81 Ancienne route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANCIA



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - France

Tutti i diritti riservati. Tutti i marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari. Le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.